

2 PITA Ñeti garosikao

2 Pita ñeti epovoz ñeti kapot ev. Met Pita añarab tairari zei maposikaroh het Iesuz homeo badae batah-poriz maot homet ñeti mod epov menah. Met aban moreg nari hori tovai emohot Iesuz añarab taput tohopanez mañooħavoz, ma, “Iesu maot ev naerotü,” pot mañooħavoz homet Pita Iesuz ñetiv maot badede mañat ganö aban moreg poriz mañooħao baval hat tovai sohopan hezavoz mañah. Ma Iesu zuam naer hehavoz kapot amun badede mañah.

Met Iesu abarah maot helat hasahan krismasañ 35-iz zut bon tahan ñeti epov menat meeh.

Pita ñeti tokat epov menah

¹ Met ne Saimon Pita Iesu Kristohö pim aposor abanap banavatahan pim gog abanap ravat het pim ñetiv haovai samohop ev. Met dei Iesu Kristoz homeo badae batat hez-taput ari tin tameg-maporiz homet ñetiv ev menomaz toh. Met Iesu Kristo pi darim ahop hez, met pi tapupuhö hori hegiekanañ maot pimeri ba avatamah-popuhö, dari pimaz homeo badae batat hekaz tin pov tinaharam etat dari haanahan hez.

² Met ari Godir Iesu Kristo darim Amipuz kapotaz tin hodad ravovai samegiek, parupiuħö masakao ahoam ari anohopanen lop tinarizaronañ hepekez ne zait toh.

Godiz kezao eñizamah

³ Eñarohol ae, met batam dari pim non tinaoroh sookaz Kristo as hahan, pim kezavor tinavohö beri akahan dari pimaz hodad haraveg, povoz pim kez ahö pov anamahaek, dari pimauz zaitivok homeamah-tin pot tairañ tovai sookan pi biñ ravat hepanez poñihär dari tovai sook.

⁴ Met dari tin tovai sookaz hat pim kezavor tin povonañ ñeti katë tinañ au hakahan hezaek dari hodad hakez, povoz ari ñeti katë poñiz homevai ham heriñinañ zait horiñ berevaman han tamah-potü natotü, oñ bazei manat kos rez manepekepuh God tinaharam tamahapuz zut het tovai sohopek.

⁵ Met tin tovai sookaz hodad poñ anohopanez hakahan hez, povoz ari pimaz homeo badea batat hezaek, hepekez tinavonañ tovai sohopekezao ma Godiz hodad tinao bat tovai sohopekez povokaro bahoneo batei.

⁶ Tat arimaуз homevor gizañiz tin korav ravat hepekez pov, ma honoñai nao ariti ou ravohopanen kez tat tin hepekez pov, honeo bat hepekepuh Godiz irih tin het,

⁷ pim abatao bat hel batohopekez pov amun bahoneo batei. Tat arim modariz zakep tat het tin metohopekez pov amun bahoneo batei.

⁸ Met ev menoh-epen rez kek tat tovai sohopekezaek arim loporizaroh an pap manat hepan, povoz ari darim Amip Iesu Kristoz homeameg-pov betezao naravotü, oñ pim zaitivok homeamahat tin tovai sohopeken arim tin tohopekezañ ulos badat ahö ravohopan.

⁹ Oñ ni nap tin poñ natotuz popuz epat haom, Met ni tin tovai sookez pi nim hori batam tovai

emooñ-poñ ol haveteh, oñ ni kut tat et narë het pot netahavoz zuam unun manat hezap ok. Pot nimaz haom.

¹⁰ Nem modari, met God ari ba ou avatat arimaz as hahan emat pimeri haraveg, povoz ganö betezao ravapan hezavoz ari, Rotap God ba ou avatahan dari pimeri raveg, pot homet tin tovai sohopekezaek ari maot ñodat non horioroh nasotü,

¹¹ oñ God haitokor tezat bat sa avatapanen, ari darim Amip Iesu Kristo horï hegiek maot pimeri ba avatamah-popuz zei tinasik lokat pohao tin het hepek.

¹² Met ev menoh-epeñ ari hodad hatat het Kristoz ñeti rotapuv baval hat tin samegivoz ne hodad, oñ ari tin hatevetet homehopekez hat ñeti epeñ arin badede am añohom.

¹³⁻¹⁴ Met darim Amip Iesu Kristo epat neen nañahān ne hodad ravoh, met ne ev hamarah ahoam naketü, oñ ñomat ham herī epes betemaz pov totoi ravah, pot neen nañah, povoz ne nem ham herī epesinañ birirī hez-eparah arin badede añohoman hatevetet tin homehopeken tin ravo-hopan.

¹⁵ Met tokat ne ñomoman ari ñeti epeñ am rekö hat homehopekez homet petev ba ou batat ev menamoh.

Paru Kristoz toohat etet hateveteoh

¹⁶ Met dei aposor abanari darim Amip Iesu Kristo pim kezavonañ tovai emooñ-ñetiv arin añoog-pov deimauz hodadevonañ ñeti betez nao arin ok naañ, oñ pi hamarah erat kezavonañ het

tovai emooohan pim kez ahö povon deim etañinañ eteogit ñeti rotapuñ arin añoog.

17-18 Met dei pinañ honeo dañ tin navok hegin God pim Papap aliz ahovonañ hez-ahö pop pim abatao bat hel batapan hat pim heris bapat batahan aliz povonañ pi hehan, abarahanañ epat hahan dei hateveteg, “Met ro nem ulovok homeme hezap ok, ne pim tovai samahavoz biñ ravat hez.” Pot dei aposor abanari dañevok hegín hahan hateveteg.

19 Met batam propet aban Godiz ñetiv hahan hatevetet haoh-pori Kristo tokat erapanez ñeti povor kao haoh, met Kristo haerahan propet aban poriz ñeti haohañiz, “Rotapuv ou haravah,” pot hameg. Met parum batam haoh-poñ havoñad kuturutak rañizat tin etevai samegivoz zut het nonor añairamah, povoz ari ñeti poñiz kapotaz tin hodad ravat homevai sohopeken Kristo maot erapanez porah zeit al tezapanez tamahan zeiz ahov berevat al tezat alizao anamahavoz zut arim loporizaroh alizao anat hepan.

20-21 Met epat añoman hatevetei, met batam propet abanari tokat ou ravapanez haoh-poñ parumauz hodadevok homet haoh bon, oñ God pimaуз mañat meohat Pul Tinap erat hodadeo manoohat manovai emoohan paru Godihanañ erat mañooh-ñeti nen poñ haoh. Povoz rekot darihanañ nap pimaуз homevok batam ñeti haoh-poñiz kapotaz hodad tat hapan bon, oñ Godiz Pul Tinapuhö badede mañohopanen hodad ravat hahopan.

2

*Moreg hahopanez poriz ñetiv
Zud 4-13*

¹ Met batam Godiz propet abanari pim ñetiv Israel añarabon mañovai emoooh-porah propet aban moreg haoh-mod nari tapurah añaraboz ñaravatak ou ravat het, “Godihö ñeti epeñ dei arin añakaz añahañ ev,” pot añarabon moreg mañoohavoz zut, petev amun aban nari arim ñaravatak emapanepuh Godiz ñeti tin nañ arin naañotü, oñ darim Amip darimaz ñomat maot pimeri ba avatah-pop kos rez manat, “Darim ahö bonop ok,” pot hat ari pimaz homeo bade batameg-pov bahori avatohopanepuh ñeti horiñ añohopan. Met rotap paru pot hahopanezaek hañ horiv zuam bapan.

² Met paru pot arin añohot darim natotuz hanhan hez-hori ahö poñ tohopanen, añarab Iesuz homet hez-nari zait tat parum hori tohopanez taput tohopan. Met paru pori hori poñ tohopanen, añarab mod Iesuz hom namee hepanez nari etet, “Iesuz abatao haovai samah-okori hori tamah,” pot hapanazeak darim ahop Kristoz ñeti rotapuv baval hat tovai sameg-pov bahori batapan.

³ Met aban pori monis manohopeken parum bohopanez zait tat beri akat parumauz hodadevok homehopanez ñeti moregañ arin añat, “Godiz hahan hezat ev,” pot añohopan. Met hori pot añohopanez pori hañ horiv metat bahori batapanez hahan hez-pop pi orat hez bon,

oñ batamohanañ etaetam het gaa tat parun et bameehot tokatiz ñai bizat hez.

⁴ Met rotap paru hañ horiv bapanez hamoh-epovoz zut batam tooh-ñeti poñ añomaz ev toh. Met enzoliholohanañ nari hori toohan God et nenañ tat, “Ui, am sa tohop,” pot nak, oñ biñinañ demat kurut ahotaz lopotak horiek betehan sat hezaek, tokat ñevok bizat hañiv metapanez paru pori bagaa batahan hez.

⁵ Met modao ev. Batam añarab God kos rez manat hori ahoñ tovai emooohan pi zei manat, “Am sa tohop,” pot nak, oñ hahan ut baurorom ahor peloochan iv havë ahov manahan aban Noa Godiz ñeti tinao baval hat sohopanez añarab modarin mañoooh-popur pimeri 7, met pinañ honeo 8 nen pori, tin hehan mod maporizaro emiv elat ñomah.

⁶⁻⁸ Met batam amun Sodom ma Gomora zei ahö potakaroh añarab hori toohan God metahavoz ari hodad hakez. Met zei potakaroh paru añarab pori God darim natotuz hah-pot elat horiñ ahoam tohot hehan aban tin tooh-nap pim abatao Lot pi nen pop poek honeo het etet pim loporí honoñai tat hehan God añarab hori tooh-pori bahori batapanez hah-porah garos Lot meejan pi zei pot betet sat pat naek hehan, God itiñad abarahanañ betehan erat zei potakaror añarab poek hehari honeo map ñadat ñomat bon tahan it li nenaorae. Oñ Lot aban tin pop pat naek sat hehaek tin heh. Met pot metahavoz homet rotap God kos rez manat hori tohopanez pori bahori metoothat etapaneg ee, pot dari homet hodad haraveg.

⁹ Met batam Lot pot meñizahavoz zut, dari

Godiz hahan hezat baval hat tovai sookan honoñai nañ dariti ou ravohopanen piuhö rekot tinaek eñepanezat hez, met hori tovai sohopanez pori amun pi rekot tokat ñevok bizat hañ horiv metapanez ñai bizat et bameet hez.

10 Met añarab hori tohopanez mapori hañ horiv metapan, oñ añarab tairari Godiz hahan hezañ, “Betezañ ok,” pot hat betet parumauz heriñiz zait horiñiz berevamahat tamah-pori hañ hori ahoñ tokat metapan.

Met aban moreg etohopanez hamoh-pori parumauz abatañ bat hel batat parum zaitivok tohot abarah enzol tin hez-poriz ñaihet nat, oñ paru poriz ñeti horiñ hat, “Betezari ak,” pot paru hat batiu tiu batamah.

11 Met aban hori hamoh-poriz kezao aviam, oñ abarah hez-enzol porihö paru ritou metat hezaek parum kezao ahoam hez, oñ ahö pori darim Amipunañ honeo hezaek paru aban parumaz ñeti horiñ hamah-poriz abatañ bat hor batapan hat ñeti nañ piin namañ am hez.

12 Oñ anumaihol hodadeo bon hezan dari añarab urat nameg-poriz zut, aban hori poriz hodad tinao bon hezan ñeti nañiz kapotaz paru hodad narav, oñ ñeti poñ batiu tiu batat ñeti moregañ hamah. Tat anumai pori urat namegin bon tamahavoz zut, paru aban pori amun hori ravat bon tapan.

13 Met aban pori añarab modari bahori metamahavoz zut tokat metohopan. Met paru hamoh-pori parumauz zait horiñinañ tovai sohot ourah modariz etañik horiñ tohot biñ ravat hez. Tamahan ari Kristoz añarab honeo topourat

gipiz namegirah paru pori amun arinañ honeo topourat am hori tamahaek, paru aban obul ulagi ahö horiñ tat hezariz zut het paru tamah.

¹⁴ Met paru pot tohot añaholon etet gihov mot meet hori tamahapuh paru kaev narav, oñ am zaitivonañ tamah. Tat paru Iesuz homeo aviam badea batamah-porin ñeti moregañ mañamahan barotap batat ñodat non horioroh maot samah. Pot tovai paru modarizatun eteamahapuh parum bohopanez hodadeo ahoam hez.

¹⁵ Met aban hori pot tamah-pori non tinaorö betet aban Belam pi Bio popuz rop batam non horioroh sooh-povoz zut paru tamah. Met aban ahö napuhö propet aban Belam pop hori nao tapanen monis manapanez hahan Belam taput tapan hat,

¹⁶ pim bol donkipuh toutat soohan God pim bol donki pop hodadeo manahan dari et abanariz ñevonañ piin mañat bagaa batah. Met Belam pot tat monis bapanez homehavoz zut petev paru pori amun monis bohopanez hori poñ tamah. Mai zavaruz poriz God ahoam mogao tat hez.

¹⁷ Met aban hori pori iveri het reamahan ivov naholotuzat ravamahavoz zut ma univ hadao urat urelamahan utar napel tamahavoz zut, parum ñetiñ hahopanen ari hatevetehot tin hep-ekez pov ari naetotü. Povoz paru kutur ahotak sat hepanez God parum hepanezaek tekeñ matut hatahan hez.

¹⁸ Met paru, “Dei tinari ev,” pot hat ñetiñ haovai samah. Tat paru magei Iesuz homeo badea batat garos hori tooh-poñ betet tin hez-pori hatevetet maot parum mamog zait horiñinañ het

toohat tohopanez mañamahan bogi tamah.

19 Tat parun moreg epat mañamah, “Met arim heri nenañiz zaitivok tovai sohopek, povoz ari hori naravotü, oñ tin hepek.” Met pot paru modarin mañamah-pori parumauz hori tamah-poñihö bahori batamahan paru tin tohopanez bapap tat hez. Met rotap darihanañ tairap navoz ahoam zait tat hepanen hori povohö pi ritou metat bahori batat hepanez pop hori ravat hepan. Met hahö-epat aban hamoh-hori pori tamahaek paru hori ravat hez.

20 Met paru rotap añorab tairari garos hamarah nonair nai horituz lopotak hehaekanañ darim Amip Iesu Kristo maot pimeri ba avatamah-popuz homeo badae batat tin ravat hez-pori maot ñeti moregañiz, “Rotapuñ ev,” pot hat poñiti samahaek, hori poñiz lopotak ñodat sohopan, povoz parum garos aviam hori hehavoz zut maot hori naravotü, oñ map hori pimau ravat hepan.

21 Met pot paru aban hamoh-pori tahaek batam paru pimaz homet non tinaoroh emooihat naem hehatin, parum horiñ am tovai emooahavoz hañ horiv aviam metapanezat ravah narab, oñ paru Godiz homeo badae batat pim ñeti katë hahan hez-rotap tin poñ baval hat haemoohaekanañ maot kos rez manat ñeti moregañ hamahaek parum hori tamah-poñiz hañ horiv ahoam metapanezat ravat hezag, zavaruzari tair tapan batah.

22 Met darim haovai sameg-ñeti epovokaroz zut paru tamah. Met had nap hokap ñizapanepuh em ravat maot sat napan. Met modao ev. Met añ nap pim bolop ivov mevetepanen tin hepanepuh maot sat bas kedet havaueo barizapanezaek

molevok hori ravapan. (*Met pot hamegivoz zut aban hamoh-pori tin ravat hehaekanañ maot hori ravat hepan.*)

3

Darim Amip maot erapan

¹ Met nem hat tinari, batam arim tep nae hamenat mee hon emahan ari bat et hareg, met petev tep modae maot ev menamoh. Met tep garos menoh-poer, petev menamoh-epeek, ari batam Godiz ñeti tinao hateveteg-pov maot hatevetet arim loporizaroh home tinavonañ hepekez homet batam menohot petev modao ev menamoh.

² Met batam propet aban tinari Godiz ñeti tin haoh-pov, ma darim Amip Iesu Kristo hori hegiek maot pimeri ba avatamah-popuz haoh-ñetiv dei arim aposor abanari arin añoogiek, ari ñeti tin epovokaroz homevai sohopekez ne zait tat maot ev menamoh.

³ Met tin homeme het bat hepekez homet ñeti epov arin añom, Met tokat aliz metes totoi ravo-vai sohopanen aban nari parum ham heriñiz zaitivok berevohopanezat tovai hori tohopanez pori ou ravat, ari Kristo maot erapanez ñai bizat het homeamegivoz kek hat,

⁴ ñebul haovai epat arin añohopan, “Ae, met pi maot erapanez hahaek petev taek ev erat hez? Met pi maot erapanez hat sat hezaekanañ naer hezan, batam nonair nai mapotü matut tahaekanañ darim nonor pap nonair nai tovai ñomovai emoohavoz zut, petev am taput tamegin

magei nao ou narav hez. Povoz dei, Pi maot naerotü, pot homeameg,” pot paru hapan.

5-6 Met batam God hahan mamog abarah non-air nai hezatur hezari ou ravahan hamar iv have-vokanañ amun ou ravah. Tahan tokat añarab hori toohan God hañiv metapanez hat hahan iv havë pov maot ahö ravat añarabor nonair naitü bahori batahan bon tah. Met aban pot ou ravat arin añohopanez hamoh-pori batam hamoh-epat metoothavoz zut, God paru metapan hezavoz hom namee hepan.

7 Met abarar hamarar nonair nai petev hez-epotuz God epat hahan hez, “Met tokat ne hao-man it ahoñad ou ravat nonair nai okotü ñadat bavon batapan.” Pot hat pi et bameet hez. Met añarab God kos rez manamah-pori ñevok bizat hori tamahavoz hañiv metapanen ñadat bon tapanez porah nonair naitü amun map ñadat bon tapan.

8 Oñ nem hat tinari, epov unun manotunei. Met dari añarabohö homeamegin krismasañ 1 tausen poñ houloam ok pot homeameg, met aliz homesiz homet aviam ev pot homeameg. Oñ darim homeameg-okat God hom namee, oñ krismasañ 1 tausen poñiz pi homeamahan aliz homesiz zut ravat hez, ma aliz hon posiz pi homeamahan krismasañ 1 tausen poñiz zut ravat hez.

9 Met batam Iesu Kristo maot erapanez hahan dari ev ñai biit het etet hez, oñ pi maot zuam naer tamahavoz kapot tair batah, pot nari hamah. Met pi maot erapanez hahaek aban upai bar haz betet gaa tat am hez-napuz zut pi nakez, oñ pi añarab nari itiñadek ñadat hori ravapanez

zait nat, povoz parumaz homet añařab mapori loporizaro boreurat parum horiň betepan hat pi gaa tat etet hez.

Ab mageirar ham mageir anapan

10 Met aban givogip modari unun hezan kil emat nai givog bamahavoz zut, añařab unun hepanen darim Amip maot erapan. Met erapanez aliz posik abar tol hat rapat bon tapanen, ňonisir zeizaňir mapotü ma hamarar nonair nai map ev hez-epotü amun ňadat bon tapan.

11 Met nonair nai potü bon tapan, povoz petev ari tair tohopek? Met ev het Godiz homehot tin tovai sohopekepuh,

12 Iesu maot erapanez zaitivonaň het etet hep-ekenzaek, pi zuam erapanez bavatepek. Met rotap tokat pi erapanen abarar hamarar nonair naitü ňadat pohao bon tapan,

13 oň God ab mageirar ham mageir dari anapanen tin hekaz hakahan hez, povoz dari homet et bameevai sameg. Met tin poek nap hori nao natotü, oň tin nenaňiharam tohot hek.

Darim Amipuz ňai biit eteok

14 Kar nem hat tinari, met darim Amip maot erat ham magei tinar anapanez petev ari ňai biit etet hez-eparah arim loporizaroh hori nao naketu, oň Godiz etaňik zaitivonaň het tin tovai pinaň honeo hepekezavoz homet rez kek tat tovai sohopeken pi etehopanen ari tin hepek.

15-16 Met Kristo zuam erat añařab haňiv metapanez hom namee, oň am gaa tat etet añařab mod nari paru amun hori hezaek maot pimeri bavatapanez hez, pot ari hodad ravei. Met

God darim modap Pol amun hodadeo manahan pihoen menamah-tep mod poñik darim Amipuz ñetü tapü pov menat meamahan, tep poñiz nae ari bat et hareg. Met pi tepeñ ahoam menat meamah-poñik ñetü nañiz kapoñ dari zuam hodad naravotuz poñ menahan hezaek, añarab kut het Iesuz aviam homeamah-nari hatevetet kapot bapat batat hamah. Met kut pori Baiñetinavoz Tepatak menahan hez-ñetü modañiz amun kut tat het bapat batamah. Pot tamahaek tokat hañ horiv metapanezao parumauhö ba ou batamah.

¹⁷ Oñ nem hat tinari, ev menoh-epovoz ari hhodad, povoz ganö Godiz ñetü kateñ elohopanez aban nari ñetü moregañ arin añat beri akahopanen, ari barotap batat petev tin hakezaekanañ maot ñodat hori ravepek hezavoz arimaуз tin korav ravat hezei.

¹⁸ Tat darim Amip Iesu Kristo hori hegiek, maot pimeri ba avatamah-popuz masakavoz roketak het pimaz tin hodad ravovai sohopek. Met pim kezavor abat ahov petev ahö ravovai samahaek sohot pohazao potam het hepan. Kar, rotap ev añoh.

(Pitaz ñetiv menahat nen ev.)

**Baiñetinavoz Tep Tokatit
The New Testament in the Kunimaipa Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Kunimaipa long
Niugini**

copyright © 1989, 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kunimaipa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

d39747ff-5d8e-5f3a-b70c-bc47d226623d